

Ministerul Educației și Cercetării
ROMÂNIA 2007-2013



Investește în oameni!

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 – 2013

Axa prioritară 1 „Educația și formarea profesională în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere”

Domeniul major de intervenție 1.5 „Programe doctorale și postdoctorale în sprijinul cercetării”

Titlul proiectului: „Tineri cercetători de succes – dezvoltare profesională în context interdisciplinar și internațional”

Cod Contract: POSDRU/159/1.5/S/132400

RESEARCH INTERNSHIP AGREEMENT ACORD DE STAGIU DE CERCETARE between /între “Alexandru Ioan Cuza” University of Iasi and/și Università Degli Studi Di Messina

<p>Preamble: Taking into consideration the necessity of promoting co-operation among European universities, with the aim of further developing research and teaching programs on human rights, democracy, and good governance, and benefiting from sharing their experience as well as educational and scientific resources, the following have been decided: Both institutions subscribe to the policy of equal employment opportunity and do not discriminate on the basis of race, color, religion, gender, sexual orientation, age, nationality, marital or veteran status, physical or mental disability.</p>	<p>Preambul. Ținând cont de necesitatea promovării cooperării între universitățile din spațiul european, având ca scop dezvoltarea cercetării și a programelor de învățământ asupra drepturilor omului, democrației și buneii guvernări, luând în considerare avantajele de a-și împărtăși experiența și resursele educaționale și științifice, s-au hotărât următoarele: Cele două instituții subscriu principiului egalității de șanse și se declară împotriva oricărei discriminări fondate pe rasă sau origine etnică, pe religie sau convingeri, vârstă, sex sau orientare sexuală, stare civilă, handicap fizic sau mental.</p>
<p>Art. 1. Legal basis: Regarding the institution of origin Law no 287/2009 of the Civil Code, Law of National Education no. 1/ 2011, Gov. Decision no 681/2011 regarding the approval of the Doctoral Studies Code; Alexandru Ioan Cuza University's Regulation on doctoral studies organization approved on 25.04.2013 hereinafter the Regulation; the Contract POSDRU/159/1.5/S/132400 perfected between Babeș-Bolyai University (UBB) Cluj-Napoca and the Intermediate Body for the Sectoral Operational Program for Human Resources Development within the Ministry of National Education, hereinafter IB SOPHRD MNE for the implementation of the project with the title „Tineri cercetători de succes –</p>	<p>Articolul 1. Fundament juridic Privind instituția de proveniență Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil; Legea educației naționale nr. 1/2011 (LEN); H.G. nr. 681/2011 privind aprobarea Codului studiilor universitare de doctorat; Regulamentul instituțional de organizare și funcționare a studiilor universitare de doctorat al Universității “Alexandru Ioan Cuza” din Iași, adoptat în Ședința Senatului Universității din data de 25.04.2013, denumit în cele ce urmează <i>Regulament</i>; Contractul de finanțare POSDRU/159/1.5/S/132400 încheiat pentru implementarea proiectului cu titlul „Tineri cercetători de succes – dezvoltare profesională în context interdisciplinar și</p>



PARTENERI:



ACADEMIA ROMÂNĂ
FILIALA CLUJ



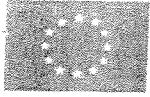
UNIVERSITATEA
DIN BUCUREȘTI



UNIVERSITATEA
„ALEXANDRU IOAN CUZA”
din IAȘI



UNIVERSITATEA de VEST
din MESSINA



ROMANIA 2007-2013



Proiect de Serviciu nr. 2007/2013

Intit. proiecte serv. nr. 2007/2013



MINISTERUL
EDUCAȚIEI
CERCETĂRII
ȘTIINȚIFICE



UNIVERSITATEA
BABEȘ-BOLYAI

dezvoltare profesională în context interdisciplinar și internațional”, hereinafter the Project.

internațional” denumit în continuare *Proiect*, între Universitatea Babeș - Bolyai și Organismul Intermediar pentru Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane din Ministerul Educației Naționale, denumit în continuare *OIPOS DRU MEN*.

Art. 2. Parties:

I. *Alexandru Ioan Cuza University of Iași, hereinafter UAIC, Carol I Boulevard no. 11, 700506 Iași, Romania, as an accredited higher education institution, represented by Rector, prof. dr. Vasile IȘAN, as a partner institution no 3 of the project POSDRU/159/1.5/S/132400 coordinated by “Babeș-Bolyai” University, Cluj-Napoca, Romania*

II. *Partner Institution University of Messina, hereinafter referred as UniME, legally represented by the Rector, prof. Pietro Navarra*

III. *Ph.D. supervisor from UAIC, Prof. Doina Balahur*

IV. *Research Internship Tutor, Prof. Fabio Mostaccio*

V. *Ph.D. student Mr. / Ms. Ichim George Marian, Address: Street Basarabi No. 5, City Iași, Country Romania, Born in Iași, date 11.08.1988,*

Personal Identification Number 1880811226713 Identified with Passport/ Identity card No. MX

Art. 2. Partile:

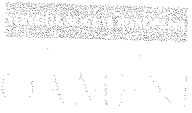
I. *Universitatea «Alexandru Ioan Cuza» din Iași, denumită în continuare UAIC, B-dul Carol I nr. 11, 700506 Iași, instituție de învățământ superior acreditată de către autoritățile naționale, reprezentată de către Rector, Prof. univ. dr. Vasile IȘAN, în calitate de instituție parteneră nr. 3 al proiectului POSDRU/159/1.5/S/132400 al cărui Lider de parteneriat este Universitatea “Babeș-Bolyai” Cluj - Napoca, România*

II. *Instituția parteneră (numele și adresa instituției partener, numele reprezentantului legal) Universită Degli Studi Di Messina, Piazza Pugliatti, nr. 1, 98122, reprezentată de către Rector, Prof. Pietro Navarra*

III. *Conducătorul de doctorat a studentului doctorand înmatriculat la UAIC, Prof. Dr. Doina Balahur*

IV. *Tutorele stagiului, Prof. Fabio Mostaccio*

V. *Studentul-doctorand D-I/D-na Ichim George Marian, Adresa: Strada Basarabi Nr.5, Oras Iași, Tara România, născut la Iași, data 11.08.1988,*



PARTENERE



ACADEMIA ROMÂNĂ
FILIALA CLUJ



UNIVERSITATEA
BIBUCUREȘTI



UNIVERSITATEA
„ALEXANDRU IOAN CUZA”
din IAȘI



UNIVERSITATEA de Vest
din TIMISOARA

<p>865415, enrolled on 01.10.2013 (date), as full-time Ph.D. student at the UAIC, Faculty of Philosophy and Social - Political Sciences, Field of research: Sociology Theme of the research thesis: Structural transformation to achieve gender equality in science Study period: 01.10.2013 – 31.09.2016</p>	<p>CNP 1880811226713 Pașaport/Carte de identitate Seria MXNr.865415, înscris la data de 01.10.2013, în calitate de student-doctorand la UAIC, Facultatea de Filosofie și Științe Social Politice, Domeniu de cercetare: Sociologie Tema tezei decercetare: Transformări structurale pentru realizarea egalității de gen Perioada de derulare a studiilor de doctorat: 01.10.2013 – 31.09.2016.</p>
<p>Art. 3.Object of the Research Internship Agreement The present Research Internship Agreement has as main object the research internship activities developed within the framework of the doctoral studies and lays down the rules that govern the relations among the Partners, the Ph.D. student, the Ph.D. supervisor and the Research Internship Tutor, specifying the rights and obligations of all parties involved.</p>	<p>Art.3. Obiectul acordului de stagi Acordul de față are ca obiect activitățile stagiului de cercetare efectuat în cadrul studiilor doctorale și vizează reglementarea relațiilor între parteneri (studentul-doctorand, conducătorul de doctorat și tutorele științific), specificând drepturile și obligațiile părților implicate.</p>
<p>Art. 4.Duration of the Research Internship The Research Internship period: from 01.06.2015, until 30.06.2015, inclusively.</p>	<p>Art. 4. Durata stagiului Stagiul de cercetare începe la data de 01.04.2015 și durează până la 30.04.2015 inclusiv.</p>
<p>Art. 5.Rights and Obligations of the Parties I. Rights and obligations of the origin institution (UAIC) - monitors and examines the manner in which the PhD student accomplishes his/her tasks; - organizes the doctoral studies; - pays to the PhD student the monthly scholarship, within the quota set through the SOP HRD/159/1.5/S/132400 contract.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1500 RON/month for studies and research in Romania; • 4200 RON/month for the duration of the research internship. 	<p>Articolul 5. Drepturile și obligațiile părților I. Drepturile și obligațiile instituției de origine (UAIC) - supraveghează și analizează realizarea sarcinilor cerute studenților -doctoranzi - organizează studiile doctorale ; - plătește bursa lunară studenților-doctoranzi care participă la proiectul POSDRU/159/1.5/S/132400, respectând suma stabilită în contractul de finanțare semnat de către OIPOSDRU MEN și Universitatea "Babeș-Bolyai" Cluj – Napoca (UBB):</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1500 RON pe lună pentru studiile și cercetările realizate în România și

II. The rights and obligations of the Ph.D. student:

- the Ph.D. student benefits from the ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System), as stipulated in the UAIC Regulation;

- the Ph.D. student will be granted the title and the diploma of doctor in the scientific domain/field he or she has researched, in compliance with the law, at Alexandru Ioan Cuza University of Iași.

- the Ph.D. student must participate at the activities stipulated in the **International Internship Plan**,

- according to the provisions set in the contract signed between "Babeş-Bolyai" University, Cluj –Napoca (UBB) and IB SOPHRD MNE, the Ph.D. student has to:

1. to fulfill an research internship abroad, in a EU partner institution;

2. to submit to the Secretariat of the Faculty of Philosophy and Social - Political Sciences the Monthly Activity Sheet, signed by the Research Internship Tutor, Ph.D. supervisor and by the Scientific expert in the area as nominated in the Project implementation.

3. at the end of the internship period the Ph.D. student will elaborate a **Report of Mobility Internship**.

III. The Partner Institution:

(i) establishes the conditions of enrollment for the research internship period of the Ph.D. student;

(ii) monitors and examines the manner in which the Ph.D. student accomplishes his/her tasks;

(iii) establishes, if necessary, the payment procedure of enrollment fees;

(iv) is not obligated to support any financial cost of the Ph.D. student during the period of his/hers internship period, however the

- 4200 RON pe lună pentru stagiul din străinătate pe durata prezentului acord.

II. Drepturile și obligațiile studentului-doctorand:

- studentul-doctorand beneficiază de sistemul ECTS (Sistemul european de transfer și acumulare de credite), în conformitate cu Regulamentul UAIC ;

- studentul-doctorand are dreptul de a primi titlul și diploma de doctor al UAIC în domeniul ales, respectând dispozițiile legale.

- studentul-doctorand trebuie să participe la activitățile stipulate în **Planul de stagiul de cercetare în străinătate**

- în acord cu regulile definite în contractul încheiat între Universitatea "Babeş - Bolyai" Cluj – Napoca (UBB) și OIPOS DRU MEN, studentul-doctorand are obligația de a:

1. efectua un stagiul de cercetare în străinătate, într-una dintre țările Uniunii Europene;

2. să prezinte la Secretariatul Facultății de Filosofie și Științe Social - Politice **Fișa de activitate lunară**, semnată de către tutorele stagiului, conducătorul de doctorat și de către Responsabilul științific de domeniu desemnat în echipa de implementare a proiectului

3. la sfârșitul stagiului studentul-doctorand va întocmi un **Raport de stagiul de mobilitate**.

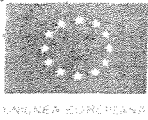
III. Instituția parteneră

(i) stabilește condițiile primirii studentului-doctorand la stagiul de cercetare;

(ii) supraveghează și analizează realizarea sarcinilor cerute studentului - doctorand în timpul stagiului;

(iii) fixează, în caz de nevoie, procedura de plată a taxelor universitare ;

(iv) nu are nici o obligație financiară către studentul-doctorand, dar poate căuta un program de ajutor financiar adecvat ;



ROMANIA EUROPEANA



Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice



Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice



MINISTERUL
EDUCAȚIEI NAȚIONALE
ȘI CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI

Partner Institution may search financial means to support the stay of the Ph.D. student;

(v) during the research internship the Ph.D. student can fulfill individual activities in the institution or in other affiliated institutions, alone or supervised.

(v) permite studentului-doctorand libertatea de a afecta activități individuale în instituția de bază sau cele asociate, în mod independent sau sub supraveghere.

Art.6. The duties of the Ph.D. supervisor and of the Research Internship Tutor:

1. **Ph.D. supervisor and the Research Internship Tutor** shall collaborate for the achievement of doctoral and scientific research mobility.
2. **The Ph.D. supervisors and the Research Internship Tutor** agree upon the research activities that the PhD student will have to follow in his/her mobility period.
3. **The Research Internship Tutor** shall ensure professional assistance and guidance for the Ph.D. student for the duration of the research internship.

Art.6. Responsabilitățile conducătorului de doctorat și ale tutorelui:

1. **Conducătorul de doctorat și tutorele de stagiu** vor colabora pentru realizarea mobilității de cercetare științifică și doctorală.
2. **Conducătorul de doctorat și tutorele de stagiu** vor cădea de acord asupra activităților de cercetare pe care studentul- doctorand le va implementa în timpul mobilității sale.
3. **Tutorele de stagiu** furnizează asistență și sfaturile științifice necesare pe parcursul întregii durate a stagiului de cercetare

Art. 7. Adjustment and termination of the Research Internship Agreement

The Research Internship Agreement may be modified by mutual agreement of the parties. Any changes regarding the requirements of the present agreement, while being carried out, require the signing of an additional document, attached to the present Research Internship Agreement.

The Research Internship Agreement may be terminated: by the mutual agreement of the parties may be cancelled unilaterally by the Ph.D. student when he/she requests the withdrawal from the Ph.D. program, or the transfer to another institution that provides doctoral studies

The Research Internship Agreement is automatically terminated: in case of expulsion of the Ph.D. student, or when the Ph.D. student does not respect the requirements and obligations of the present Research Internship Agreement.

The Agreement ends once the research

Articolul 7. Modificarea și rezilierea Acordului de stagiu de cercetare

Acordul de stagiu de cercetare de față poate fi modificat prin acordul comun al părților. Orice modificări în legătură cu prevederile convenției de față vor fi făcute prin redactarea unui act adițional, anexat acestuia.

Acesta poate fi reziliat prin consimțământ mutual al părților sau unilateral de către studentul-doctorand, dacă acesta cere retragerea din programul doctoral sau transferul la altă universitate.

Acordul va fi în mod automat reziliat în cazul excluderii studentului-doctorand sau în cazul nerespectării de către candidat a obligațiilor contractuale.

Acordul se va considera încheiat la sfârșitul



PARTENERE:

ACADEMIA ROMÂNĂ
FILIALA CLUJ



UNIVERSITATEA
DIN BUCUREȘTI

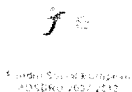
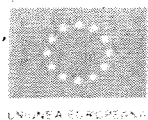


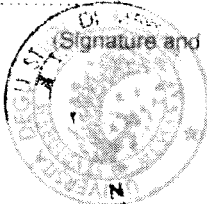
UNIVERSITATEA
„ALEXANDRU IOAN CUZA”
din IASI



UNIVERSITATEA DE VEST
din TIMISOARA





<p>internship has ended, after the doctoral student completed all his/her research and administrative tasks required by the present agreement.</p>	<p>stagiului de cercetare, după ce studentul-doctorand își va fi îndeplinit responsabilitățile cerute de acordul de față.</p>
<p>Art.8. This Agreement comes into force upon the signing by the Parties. The present Agreement, containing 6 pages, has been set down in 4 (four) original copies, one for the PhD student, one for International Relation Department at "Alexandru Ioan Cuza" University of Iasi, one for the Partner Institution and one for PhD supervisor, all having the same legal value.</p>	<p>Articolul 8. Acest acord intră în vigoare de la data semnării sale de către ultima dintre părți. Acordul de față, conținând 6 pagini, a fost redactat în 4 (patru) exemplare dintre care unul a fost înmănat studentului-doctorand, unul Departamentului de Relații Internaționale al Universității "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, unul Instituției Partener și unul profesorului conducător de doctorat, având toate aceeași valoare legală.</p>
<p>Date:</p>	<p>Data:</p>
<p>"Alexandru Ioan Cuza" University of Iasi Universitatea Alexandru Ioan Cuza din Iași Partner Institution no 3/ Instituție parteneră nr. 3 Rector Prof. dr. Vasile IȘAN</p> <p>.....</p> <p>(Semnătura și stampila)</p> <p>Dean, Scientific evaluator for PhD. (A1.1), mentor CPD (A1.2) and A3.2 implementation (Project coordinator Partner 3)/Decan, Responsabil evaluare științifică drd. (A1.1), mentor CPD (A1.2) și implementare A3.2 (coordonator proiect Partener 3), Prof. univ. dr. Nicu GAVRILUȚĂ</p> <p>Ph.D. Supervisor/ Conducătorul de doctorat Prof. univ. dr. Doina Balahur</p> <p>.....</p> <p>(Semnătura)</p> <p>Ph.D. Student/ Studentul-doctorand Ichim George Marian</p> <p>.....</p> <p>(Semnătura)</p>	<p>Authorized Representative of the Partner Institution/Department/Research Laboratory Rettore Prof. Pietro Navarra</p> <p>IL RETTORE Prof. Pietro Navarra</p> <p>(Signature and stamp)</p>  <p>Internship Tutor/ Tutorele de stagi Prof. Fabio Mostaccio</p> <p><i>(Handwritten signature)</i></p> <p>(Signature)</p>



PARTENERE





Dipartimento di Scienze Umane e Sociali
Università degli Studi di Messina
Via Tommaso Cannizzaro, 278
98122- Messina

Messina 12/05/2015

Avendo preso visione del Research Internship Agreement tra l'Università di Messina e la "Alexandru Ioan Cuza" University of Iasi (Romania) e dell'*International Internship Plan* presentato dal Prof. Fabio Mostaccio, si autorizza ad ospitare il dottorando di ricerca Dr. George Marian Iachim per svolgere uno stage formativo presso il Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, da me diretto, sotto la supervisione del Prof. Mostaccio. Si precisa che lo stage avrà la durata di quattro settimane, a decorrere dal 1 giugno 2015 e si concluderà il 30 giugno 2015. Si sottolinea, inoltre, che questa autorizzazione verrà sottoposta a ratifica a primo Consiglio di Dipartimento utile, che si terrà intorno alla fine del mese corrente.

La Direttrice
Prof.ssa Rosalba Larcan



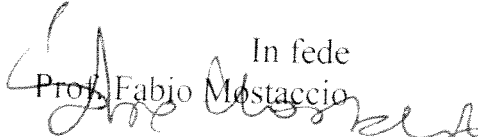
Dipartimento di Scienze Umane e Sociali
Università degli Studi di Messina
Via Tommaso Cannizzaro, 278
98122- Messina

Messina, 11/05/2015

International Internship Plan

In qualità di ricercatore confermato di Sociologia dei processi economici e del lavoro (SPS/09) e di docente di Sociologia Economica presso questo Dipartimento, ho informalmente dichiarato la mia disponibilità a ricoprire l'incarico di supervisore dello stage (un mese) che il dr. George Marian Ichim, dottorando di ricerca in Sociologia presso la "Alexandru IoanCuza" University of Iasi (Romania), intende svolgere presso il nostro Ateneo dal primo al trenta di giugno del corrente anno. Il Dr. Ichim è attualmente impegnato in una ricerca, che confluirà nella sua tesi dottorale dal titolo "Structuraltransformation to achieve gender equality in science". Si tratta di un lavoro di grande interesse per la sociologia economica e, nello specifico, per la sociologia dell'organizzazione del lavoro, che ha per oggetto lo studio delle carriere delle donne che svolgono attività di ricerca in contesti universitari. Come già concordato con il Dr. Ichim, la sua attività di stage dovrà prevedere, in via principale, una accurata ricerca bibliografica e una ricerca sul campo, attraverso interviste da somministrare a Docenti di sesso femminile del nostro Ateneo di diverse fasce di età, aree disciplinari e ruoli ricoperti. L'obiettivo dello stage sarà quello di reperire il materiale necessario per intentare una comparazione tra la realtà romena e quella italiana. A tal fine, ho predisposto il seguente piano di lavoro:

1 Settimana	01-giu	presentazione
	02-giu	festivo
	03-giu	festivo
	04-giu	Seminario del Dr. Ichim, finalizzato a illustrare lo stato dell'arte del suo lavoro di tesi di dottorato
	05-giu	Riunione preliminare per concordare piano di lavoro
2 Settimana	08-giu	attività di ricerca bibliografica
	09-giu	attività di ricerca bibliografica
	10-giu	attività di ricerca bibliografica
	11-giu	riunione operativa finalizzata alla strutturazione del questionario
	12-giu	riunione operativa finalizzata alla verifica del questionario e della settimana di lavoro
3 Settimana	15-giu	attività di ricerca bibliografica
	16-giu	somministrazione interviste
	17-giu	somministrazione interviste
	18-giu	somministrazione interviste
	19-giu	riunione di verifica della settimana di lavoro
4 Settimana	22-giu	attività di ricerca bibliografica
	23-giu	somministrazione interviste
	24-giu	somministrazione interviste
	25-giu	somministrazione interviste
	26-giu	catalogazione materiale raccolto
	29-giu	riunione di verifica della ricerca sul campo
	30-giu	report finale

In fede
 Prof. Fabio Mostaccio




UNIVERSITÀ DI MESSINA



Dipartimento di ScienzeUmane e Sociali
UniversitàdegliStudi di Messina
Via TommasoCannizzaro, 278
98122- Messina

Università degli Studi di Messina UNMECLE Dipartimento di Scienze Umane e Sociali
Prot. Tra Uffici n. <u>3023P</u>
del <u>14</u> / <u>05</u> / <u>2015</u>
Tit./Cl. <u>V/16</u> - Fascicolo _____

Messina, 11/05/2015

Invitation Letter

Dear Mr. *Ichim George Marian*

I am pleased to invite you to visit the Department of ScienzeUmane e Sociali (SUS) of the University of Messina (UniME), Italy, in order to carry out your research activities on the topic "Structural transformation to achieve gender equality in science".

It is our understanding that your visit will be strictly related to the carrying out of these activities .The visit will last 4 weeksand will take place from June 1th to June 30 2015. During this period I agree to supervise your research activities.

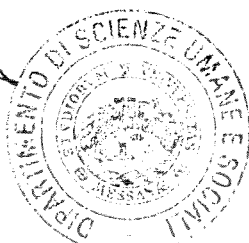
During the visit,you must abide by UniME internal regulations and disciplinary rules.It is our understanding that travelling, board and lodging expenses as well as expenses for your health insurance will not becovered bythe University of Messina. Before leaving, make sure to have a valid and suitable insurance coverageagainst all accidents in which You may occur during your research activities.

While researching at the Department of ScienzeUmane e SocialiUniME will make arrangements for you to have access to our campus research facilities and provide you the assistance you might need during your stay.

I look forward to mentoring withyou on your research activities.

Yours sincerely,

Prof. Fabio Mostaccio
Assistant Professor in
Economic Sociology



Prof.ssa Rosalba Larcana
Department Director